|  |  |
| --- | --- |
|   |  **C«ng ty Cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­­¬ng** **Sè 37 - §¹i lé Hå ChÝ Minh - Thµnh phè H¶i D­­¬ng** **§iÖn tho¹i: 0320.3853496; 3844876 - Fax: 0320.3858606**  **Email:** **hpmchd@vnn.vn****. - Website:** [**www.hpmc.com.vn**](http://www.hpmc.com.vn) |
|  Sè: **190 -2014**/BC-CTB*H¶i D­¬ng, ngµy 06 th¸ng 3 n¨m 2014* |

# B¸o c¸o th­êng niªn

**C«ng ty cæ phÇn chÕ t¹o b¬m h¶i d­¬ng**

**N¨m 2013**

**I- Th«ng tin chung.**

1. **Th«ng tin kh¸i qu¸t.**

**- Tªn giao dÞch:** **C«ng ty cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng.**

**- GiÊy chøng nhËn ®¨**ng ký doanh nghiÖp sè 0800287016 do së kÕ ho¹ch ®Çu t­ tØnh H¶i D­¬ng cÊp ngµy 24/3/2004. §¨ng ký thay ®æi lÇn thø nhÊt ngµy 31/12/2004, thay ®æi lÇn thø hai ngµy 01/12/2007, ngµy 17/9/2010 Së kÕ ho¹ch ®Çu t­ tØnh H¶i D­¬ng cÊp phÐp thay ®æi lÇn thø ba víi m· sè doanh nghiÖp 0800287016, ngµy 22/9/2011 thay ®æi lÇn thø n¨m cho viÖc t¨ng vèn ®iÒu lÖ C«ng ty, ngµy 09/4/2012 thay ®æi lÇn thø s¸u cho viÖc x¸c lËp t¨ng vèn §iÒu lÖ C«ng ty ®· ®¨ng ký ph¸t hµnh, thay ®æi lÇn thø b¶y ngµy 13/12/2012 vÒ viÖc më chi nh¸nh C«ng ty t¹i thµnh phè Hµ Néi vµ thay ®æi lÇn thø t¸m cho viÖc bæ sung ngµnh nghª s¶n xuÊt kinh doanh ngµy 04/4/2013.

**- Vèn §iÒu lÖ:** 27.586.800.000, VN§ (Hai m­¬i b¶y tû, n¨m tr¨m t¸m s¸u triÖu t¸m tr¨m ngµn ®ång ch½n)

**- Vèn ®Çu t­ cña chñ së h÷u:** 27.586.800.000, VN§ (Hai m­¬i b¶y tû, n¨m tr¨m t¸m s¸u triÖu t¸m tr¨m ngµn ®ång ch½n)

**- §Þa chØ:** Sè 37 - §¹i lé Hå ChÝ Minh - Ph­êng NguyÔn Tr·i - Thµnh phè H¶I D­¬ng - TØnh H¶i D­¬ng.

 **Nhµ m¸y s¶n xuÊt:** Sè 02 - §­êng Ng« QuyÒn - Ph­êng CÈm Th­îng - Thµnh phè H¶i D­¬ng - TØnh H¶i D­¬ng.

**- Sè ®iÖn tho¹i:** 0320 3853496/ 3852314/ 384876 .

**- Sè Fax:** 0320 3859336/ 3858606.

**- Website:** http//www.hpmc.com

**- Email:** hpmchd@.com.vn

**- M· cæ phiÕu:** **CTB**

2. Qu¸ tr×nh h×nh thµnh vµ ph¸t triÓn.

\* C«ng ty Cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng ®­îc thµnh lËp ngµy 01 th¸ng 8 n¨m 1960 t¹i Hµ Néi tõ sù hîp nhÊt cña hai tËp ®oµn c¬ khÝ TiÒn Giang vµ HËu Giang víi tªn gäi ban ®Çu lµ Nhµ m¸y c¬ khÝ §èng §a.

N¨m 1962, Nhµ m¸y ®­îc chuyÓn vÒ H¶i D­¬ng vµ ®æi tªn thµnh Nhµ m¸y ChÕ t¹o b¬m.

N¨m 1997, Nhµ m¸y ®­îc chuyÓn thµnh C«ng ty chÕ t¹o b¬m H¶i D­¬ng.

Ngµy 12/01/2004, Bé tr­ëng Bé C«ng nghiÖp ra QuyÕt ®Þnh sè : 07/2004/Q§-BCN chuyÓn C«ng ty ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng thµnh C«ng ty Cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng. Th¸ng 4 n¨m 2004, C«ng ty cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng chÝnh thøc ®i vµo ho¹t ®éng theo GiÊy chøng nhËn ®¨ng ký kinh doanh sè 0403000144 do Së KÕ ho¹ch ®Çu t­ H¶i D­¬ng cÊp ngµy 24/3/2004.

Ngµy 10/10/2006 cæ phiÕu cña C«ng ty ®· thùc hiÖn phiªn giao dÞch ®Çu tiªn t¹i Trung t©m giao dÞch Chøng kho¸n Hµ Néi.

Ngµy 29/3/2012, 1.044.350 cæ phiÕu ph¸t hµnh lÇn thø nhÊt cho cæ ®«ng hiÖn h÷u chÝnh thøc ®­îc giao dÞch bæ sung t¹i Trung t©m giao dÞch chøng kho¸n Hµ Néi.

Ngµy 01/8/2012, C«ng ty kh¸nh thµnh c¬ së s¶n xuÊt sè 2 cã diÖn tÝch trªn 50.000m2, cã ®Þa chØ t¹i sè 02 - §­êng Ng« QuyÒn - Khu c«ng nghiÖp ph­êng CÈm Th­îng, Thµnh phè H¶i D­¬ng tØnh H¶i D­¬ng theo ®óng lé tr×nh ®Çu t­ cña Dù ¸n “Nhµ m¸y ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng”

.Nghµnh nghÒ vµ ®Þa bµn kinh doanh.

- Ngµnh nghÒ kinh doanh: S¶n xuÊt c¸c lo¹i b¬m vµ c¸c dÞch vô söa ch÷a b¶o d­ìng kÌm theo:

+ B¬m t­íi tiªu trong n«ng nghiÖp, thñy lîi

+ B¬m n­íc cho ngµnh cÊp tho¸t n­íc

+ B¬m cho ngµnh khai kho¸ng

+ B¬m cho c¸c nhµ m¸y nhiÖt ®iÖn (th¶i xØ, tuÇn hoµn)

+ B¬m phôc vô vËn chuyÓn dÇu th«…

- §Þa bµn kinh doanh: Trªn toµn l·nh thæ ViÖt Nam, b­íc ®Çu tham gia thÞ tr­êng c¸c n­íc trong khu vùc nh­ Lµo, Myama…..

1. Th«ng tin vÒ m« h×nh qu¶n trÞ, tæ chøc kinh doanh vµ bé m¸y qu¶n lý.

- M« h×nh qu¶n trÞ. C«ng ty cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng ®· thùc hiÖn m« h×nh qu¶n trÞ doanh nghiÖp bao gåm: §¹i héi ®ång cæ ®«ng; Héi ®ång qu¶n trÞ, Ban kiÓm so¸t vµ Ban ®iÒu hµnh ®øng ®Çu lµ Tæng gi¸m ®èc vµ c¸c Phã tæng gi¸m ®èc, Gi¸m ®èc khèi, phô tr¸ch c¸c khèi chøc n¨ng.

C¬ cÊu tæ chøc cña C«ng ty ®­îc x©y dùng trªn nguyªn t¾c ph©n c«ng, qu¶n lý theo c¸c khèi chøc n¨ng c«ng viÖc, cã mèi quan hÖ chÆt chÏ. Tæng gi¸m ®èc qu¶n lý ®iÒu hµnh C«ng ty th«ng qua viÖc ph©n cÊp, ph©n quyÒn cho c¸c Phã Tæng gi¸m ®èc b»ng b¶ng ph©n c«ng nhiÖm vô c¸c thµnh viªn trong Ban gi¸m ®èc thùc hiÖn theo tr¸ch nhiÖm, quyÒn hµnh ®Ó gi¶i quyÕt c«ng viÖc vµ chÞu tr¸ch nhiÖm trùc tiÕp theo uû quyÒn ®­¬c ph©n c«ng.

- C¬ cÊu bé m¸y qu¶n lý cña C«ng ty.

T¹i ngµy 31/12/2013, c¬ cÊu bé m¸y qu¶n lý cña C«ng ty bao gåm:

+ Ban gi¸m ®èc : Tæng gi¸m ®èc lµ ng­êi ®¹i diÖn ph¸p luËt vµ ®iÒu hµnh chung.

C¸c Phã tæng gi¸m ®èc ho¹t ®éng vµ chÞu tr¸ch nhiÖm theo tõng m¶ng, khèi c«ng viÖc theo sù ph©n c«ng vµ uû quyÒn cña Tæng gi¸m ®èc C«ng ty.

+ C¸c phßng ban, ph©n x­ëng : §øng ®Çu chÞu tr¸ch nhiÖm lµ c¸c tr­ëng ®¬n vÞ, c¸c qu¶n ®èc x­ëng ®Òu ho¹t ®éng theo ph©n c«ng nghiÖm vô tõng khèi c«ng viÖc ®­îc giao kÕt cô thÓ theo chuyªn m«n, khèi l­îng c«ng viÖc cÇn triÓn khai, thùc hiÖn.

+ Sơ đồ bộ máy quản lý của Công ty ngày 31/12/2013:



**Phòng**

**Dự án**

**Phòng**

**Kỹ thuật**

* C¸c c«ng ty con, C«ng ty liªn kÕt. Kh«ng cã
* Chi nh¸nh cña C«ng ty:
* Chi nh¸nh t¹i thµnh phè Hå ChÝ Minh: Sè 9C - Quèc lé 22 - Ph­êng Trung Mü T©y - QuËn 12 - Thµnh phè Hå ChÝ Minh.
* Chi nh¸nh t¹i Hµ Néi: Km 12 - Quèc Lé 32 - X· Phó DiÔn - Tõ Liªm - Hµ Néi
1. §Þnh h­íng ph¸t triÓn.
* C¸c môc tiªu chñ yÕu cña C«ng ty :

+ Kh«ng ngõng n©ng cao lîi Ých hîp ph¸p cña cæ ®«ng; N©ng cao ®êi sèng c¸n bé c«ng nh©n viªn, t¨ng tÝch luü ®Ó ph¸t triÓn s¶n xuÊt kinh doanh cña C«ng ty vµ gãp phÇn vµo viÖc thùc hiÖn c¸c nhiÖm vô ph¸t triÓn kinh tÕ - x· héi cña ®Êt n­íc.

+ Duy tr× vµ kiÖn toµn s¶n xuÊt ®Ó trë thµnh ®¬n vÞ cung cÊp thiÕt bÞ m¸y b¬m, tuèc bin hµng ®Çu ViÖt Nam víi hÖ thèng m¸y mãc thiÕt bÞ c«ng nghÖ ®ång bé vµ bÓ thö b¬m ®¹t l­u l­îng ®Õn 50.000 m3/giê. S¶n xuÊt ®­îc c¸c m¸y b¬m c«ng nghiÖp cã tiªu chuÈn kü thuËt cao phôc vô c¸c nghµnh c«ng nghiÖp. phÊn ®Êu ®Õn n¨m 2020 trë thµnh nhµ m¸y chÕ t¹o b¬m cã tr×nh ®é tiªn tiÕn trong khu vùc vµ cã møc t¨ng tr­ëng doanh thu s¶n xuÊt c«ng nghiÖp ®¹t 400 tû ®ång,

* C¸c chiÕn l­îc ph¸t triÓn trung vµ dµi h¹n.

§¹i héi ®ång cæ ®«ng th­êng niªn n¨m 2014 cña C«ng ty ch­a ®­îc tæ chøc, tuy nhiªn Héi ®ång qu¶n trÞ C«ng ty ®· ®Þnh h­íng vµ ®Ö tr×nh §¹i héi ®Ó th«ng qua kÕ ho¹ch s¶n xuÊt kinh doanh n¨m 2014 víi môc tiªu t¨ng tr­ëng bÒn v÷ng, ®Çu t­ chiÒu s©u c«ng nghÖ khoa häc kü thuËt trong ®ã chñ ®¹o lµ c«ng t¸c ®iÒu hµnh vµ ph¸t triÓn, ®Çu t­ nguån nh©n lùc, ®¶m b¶o nÒn t¶ng ch¾c ch¾n cho b­íc tiÕn cña C«ng ty, ®¶m b¶o quyÒn lîi cho c¸c cæ ®«ng, nhµ ®Çu t­ vµ tËp thÓ c¸n bé c«ng nh©n viªn C«ng ty:

+ ¦u tiªn ®Æc biÖt lµ thùc hiÖn dù ¸n khoa häc c«ng nghÖ ®· ®­îc Bé khoa häc c«ng nghÖ - Bé c«ng th­¬ng phª duyÖt vµ ký Hîp ®ång thùc hiÖn th¸ng 12/2013 víi tiÕn ®é ®Õn hÕt n¨m 2016. Tiếp tục triÓn khai x©y dùng vµ thùc hiÖn c«ng t¸c ®Çu t­ giai ®o¹n II Dù ¸n X©y dùng Nhµ m¸y ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng, t¹o nguån vèn ®èi øng cho Dù ¸n khoa häc c«ng nghÖ víi kÕ ho¹ch ®· ®­îc phª duyÖt. Dù kiÕn sau khi hoµn tÊt Dù ¸n khoa häc, víi tæng kinh phÝ hç trî kh«ng hoµn l¹i tõ Ng©n s¸ch Nhµ n­íc, víi nguån vèn ®èi øng cña C«ng ty sö dông cho dù ¸n, C«ng ty sÏ cã mét d©y chuyÒn s¶n xuÊt hiÖn ®¹i, ®ång bé, mét c¬ së s¶n xuÊt c¬ khÝ chuyªn vÒ s¶n phÈm c¸c lo¹i b¬m, van, qu¹t c«ng nghiÖp lín vµ ®¹t tr×nh ®é tiªn tiÕn trong khu vùc Ch©u Á, kh¶ n¨ng ®¸p øng nhu cÇu s¶n phÈm trong n­íc vµ quèc tÕ ®¹t tiªu chuÈn, ®ñ kh¶ n¨ng c¹nh tranh c¸c s¶n phÈm ngo¹i nhËp hiÖn nay.

+ Cñng cè vµ kiÖn toµn lùc l­îng lao ®éng hiÖn t¹i, ®i s©u chiÕn l­îc nguån nh©n lùc kü thuËt cã ®µo t¹o vµ kinh nghiÖm thùc tÕ. N©ng cao hiÖu qu¶ qu¶n lý vµ ®iÒu hµnh theo m« h×nh tù chñ tõng vÞ trÝ, cã chÝnh s¸ch thu hót lao ®éng cã tr×nh ®é vµ t©m huyÕt víi C«ng ty, gãp phÇn x©y dùng C«ng ty ngµy cµng lín m¹nh.

* C¸c môc tiªu ®èi víi m«i tr­êng, x· héi vµ céng ®ång cña C«ng ty

Ngµy mét hoµn thiÖn m«i tr­êng lµm viÖc cña ng­êi lao ®éng, x©y dùng C«ng ty lµ ng«i nhµ thø Hai víi mçi ng­êi lao ®éng muèn ®Õn vµ cèng hiÕn. Lµ n¬i ®Ó mçi ng­êi lao ®éng cã l­¬ng t©m vµ hoµi b·o muèn ®­îc lµm viÖc.

1. C¸c rñi ro.

**- Rñi ro tõ kinh tÕ:** NÒn kinh tÕ n­íc ta ch­a thÓ khëi s¾c trong bèi c¶nh kinh tÕ toµn cÇu cßn qu¸ nhiÒu khã kh¨n, n¨m 2010-2013 ®· ®i qua vµ ch­a cho dÊu hiÖu kh¶ quan, phôc håi cña nÒn kinh tÕ. C¸c chuyªn gia kinh tÕ t¹i nhiÒu diÔn ®µn ®Òu nhËn ®Þnh: N¨m 2014 tiÕp tôc lµ n¨m khã kh¨n cña nÒn kinh tÕ, tuy nhiªn ®· cã ®iÓm s¸ng, cã c¬ héi cho mét sè doanh nghiÖp biÕt n¾m b¾t vµ tËn dông c¬ h«i. Víi t×nh h×nh chung cña nÒn kinh tÕ ®Êt n­íc, ch¾c ch¾n C«ng ty cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m vÉn chÞu nhiÒu khã kh¨n tõ nh÷ng ¶nh h­ëng chung nh­ : C¸c biÕn cè suy tho¸i, t×nh tr¹ng mua hµng tr¶ chËm, chËm thanh to¸n vèn, còng nh­ t×nh tr¹ng Ðp gi¸ vµ c¹nh tranh víi dßng s¶n phÈm nhËp ngo¹i... Do nh÷ng n¨m qua vµ vµi n¨m tíi, C«ng ty tiÕp tôc ®Çu t­ nªn nÕu kinh tÕ suy tho¸i, C«ng ty sÏ chÞu ¸p lùc cao tõ l·i vay ®Çu t­ khi thiÕu viÖc lµm.

- Rñi ro tõ ph¸p luËt: Do ViÖt nam ®· chÝnh thøc gia nhËp WTO, c¸c chÝnh s¸ch, chÕ ®é ®ang dÇn hoµn thiÖn vµ hoµ nhËp, tiÕn tr×nh Héi nhËp vµ gi¶m thuÕ ®ang ®­îc triÒn khai ®óng lé tr×nh cam kÕt, sù thay ®æi c¸c chÝnh s¸ch, chÕ ®é cho phï hîp th«ng lÖ quèc tÕ lµ rñi ro tõ ph¸p luËt ®em l¹i.

- Rñi ro tõ ®Æc thï ngµnh nghÒ: Do chÝnh s¸ch th¾t chÆt tÝn dông ®Çu t­ c«ng trong giai ®o¹n khã kh¨n, 30% doanh sè s¶n phÈm cña C«ng ty phôc vô cho c¸c dÞch vô c«ng, c¸c dù ¸n ®Çu t­ h¹n tÇng ngµnh thuû lîi, n«ng nghiÖp. MÆt kh¸c do sù héi nhËp, hµng lo¹t s¶n phÈm cïng lîi tõ c¸c n­íc ch©u ¢u, c¸c s¶n phÈm ®¼ng cÊp vµ th­¬ng hiÖu quèc tÕ sÏ cã c¬ héi vµo thÞ tr­êng ViÖt Nam cïng víi dßng vèn hç trî quèc tÕ. V× thÕ ®©y lµ rñi ro tõ ®Æc thï ngµnh nghÒ cña C«ng ty trong c¸c n¨m tr­íc vµ tiÕp tôc lµ rñi ro cña n¨m 2014.

II. T×nh h×nh ho¹t ®éng trong n¨m.

**1/ Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh:**

* 1. **T×nh h×nh chung:**

Mặc dù năm 2013, là năm rất nhiều khó khăn, khối lượng công việc nhiều, song Hội đồng quản trị Công ty đã tập trung chỉ đạo Ban điều hành cần phải giải quyết và hoàn thành 02 nhiệm vụ: Sản xuất kinh doanh đạt kế hoạch và có hiệu quả, công tác đầu tư và khoa học kỹ thuật được Bộ khoa học công nghệ, Bộ công thương, Bộ tài chính chấp thuận và ký Hợp đồng triển khai thực hiện. Kết quả hoạt động năm 2013 đạt như mong muốn.

* Hợp đồng thực hiện Dự án khoa học công nghệ số: 02.13.DAB/HĐ-DAKHCN ngày 06 tháng 12 năm 2013 ký giữa Bộ Công Thương và Tổng công ty cổ phần Thiết bị điện Việt Nam về việc giao cho công ty Cổ phần Chế Tạo Bơm Hải Dương thực hiện Dự án khoa học “Nghiên cứu thiết kế, hoàn thiện dây chuyền công nghệ, chế tạo bơm đặc thù và bơm công suất lớn phục vụ nhu cầu trong nước và xuất khẩu”.
* Công tác sản xuất kinh doanh đạt kế hoạch và hiệu quả.
	1. **Tình hình thực hiện so với kế hoạch.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **STT** | **Chỉ tiêu** | **ĐVT** | **Năm 2012** | **Năm 2013** | **So sánh (%)** |
| Kế hoạch | Thực hiện | Kế hoạch | Thực hiện | KH  | Thực hiện 2012 |
| 1 | Doanh thu | Tỷ đồng | 175,0 | 177,0 | 199 | 201,87 | 101,44 | 114,05 |
| 2 | Lợi nhuận trước thuế | Tỷ đồng | 9,0 | 10,54 | 10,50 | 11,52 | 109,71 | 109,29 |
| .3 | Cổ tức chi trả | % | 17 | 17 | 20 | 20 | 117,65 | 117,65 |
| 4 | Lao động | Người | 350 | 330 | 350 | 342 | 97,71 | 103,64 |
| 5 | Thu nhập bình quân  | Triệuđ/ ng/tháng | 6.0 | 6,36 | 6,50 | 6,97 | 107,23 | 109,60 |

**2. Tổ chức và nhân sự.**

**2.1. Danh sách Ban điều hành.**

**2.1.1. Uû viªn Héi ®ång qu¶n trÞ kiªm Tæng gi¸m ®èc C«ng ty.**

+ Họ và tên: **NGUYỄN TRỌNG NAM**

+ Giới tính: Nam

+ Ngày sinh: 10/11/1959

+ Nơi sinh: Thôn Vân Trì , xã Minh Khai, huyện Từ Liêm, Hà Nội

+ Số CMND: 010412270 do CA Hà Nội cấp ngày 28/12/2000

+ Dân tộc: Kinh

+ Quốc tịch: Việt Nam

+ Quê quán: Thôn Vân Trì, xã Minh Khai, huyện Từ Liêm, Hà Nội

+ Địa chỉ thường trú: Thôn Vân Trì, xã Minh Khai, huyện Từ Liêm, Hà Nội

+ Trình độ văn hóa: 10/10

+ Trình độ chuyên môn: Kỹ sư Cơ khí - Trường Đại học bách khoa Hà Nội.

+ Chức vụ: Uỷ viên HĐQT, Tổng giám đốc Công ty.

+ Quá trình công tác:

- Từ năm 1984 - 1992: Cán bộ kỹ thuật, bí thư Đoàn thành niên Công ty cơ

khí Đông Anh – Hà Nội.

 - Từ năm 1993 - 2000: Quản đốc xưởng Cơ điện - Công ty cơ khí Đông Anh

 - Từ năm 2000 - 2002: Trưởng phòng thiết bị - Công ty cơ khí Đông Anh

 - Năm 2003: Phó ban quản lý dự án - Công ty cơ khí Đông Anh

 - Từ năm 2004 - 2007: Phó giám đốc Nhà máy Nhôm - Chủ tịch Công đoàn

- Công ty cơ khí Đông Anh

 - Từ tháng 2/2008 -2009: Uỷ viên HĐQT, Giám đốc Công ty CP Cơ điện Hà Nội.

- Từ tháng 1/2010 - 4/2010: Phó Tổng Giám đốc Công ty CP Chế tạo Bơm Hải Dương

 Uỷ viên HĐQT Công ty CP Cơ điện Hà Nội.

- Từ tháng 5/2010 - 8/2010: Uỷ viên HĐQT, Phó Tổng Giám đốc Công ty CP Chế tạo

 Bơm Hải Dương, UV HĐQT Công ty CP Cơ điện Hà Nội.

 - Từ tháng 9/2010 đến nay: Uỷ viên HĐQT, Tổng Giám đốc Công ty CP Chế tạo

Bơm Hải Dương,

+ Tỷ lệ sở hữu cổ phần CTB tại ngày 21/02/2014: 34.900 CP = 1,265% Vốn Điều lệ Công ty

( Ba mươi tư ngàn chín trăm cổ phần)

**2.1.2. Uû viªn Héi ®ång qu¶n trÞ kiªm Phã Tæng gi¸m ®èc:**

**+** Hä vµ tªn: **nguyÔn §øc c¸ch**

+ Giíi tÝnh: Nam

+ Ngµy th¸ng n¨m sinh: 01/10/1955

+ N¬i sinh: Gia Kh¸nh - Gia Léc - H¶i D­¬ng

+ Quèc tÞch: ViÖt Nam

+ D©n téc: Kinh

+ T«n gi¸o: Kh«ng

+ Quª qu¸n: Gia Kh¸nh - Gia Léc - H¶i D­¬ng

+ §Þa chØ th­êng tró: 23 Lý C«ng UÈn, P. Lª Thanh nghÞ, T.P H¶i D­¬ng.

+ Tr×nh ®é v¨n hãa: 10/10

+ Tr×nh ®é chuyªn m«n: KS M¸y & ThiÕt bÞ dÇu khÝ, Tr­êng ĐH Dầu khí Rumani.

+ Chøc vô: Uû viªn H§QT, Phã tæng gi¸m ®èc C«ng ty

+ Qu¸ tr×nh c«ng t¸c:

- 10/1978-2/1983: ThiÕt kÕ viªn Tæng côc dÇu khÝ ViÖt Nam

- 3/1983- 6/1997: ThiÕt kÕ viªn Nhµ m¸y ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng

- 7/1997- 9/2002: Phã phßng, Tr­ëng phßng ThiÕt kÕ kü thuËt c«ng ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng

- 10/2002 - 9/2003: Tr­ëng phßng Kü thuËt kiªm trî lý gi¸m ®èc vÒ c«ng t¸c kü thuËt C«ng ty ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng

- 10/2003 - 3/2004 Phã gi¸m ®èc C«ng ty ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng

- 4/2004 - nay Uû viªn Héi ®ång qu¶n trÞ - Phã tæng gi¸m ®èc C«ng ty Cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng

+ Tỷ lệ sở hữu cổ phần CTB tại ngày 21/02/2014: **7.730** CP = 0,28% Vốn điều lệ.

 (Bảy ngàn bảy trăm ba mươi cổ phần)

**2.1.3.** **Phã tæng gi¸m ®èc phô tr¸ch s¶n xuÊt.**

- Họ vµ tªn:  **ĐÀO ĐÌNH TOÀN**

- Giới tÝnh: Nam

- Ngµy sinh: 29/12/1965

- Nơi sinh: X· Đoµn Tïng - Thanh Miện - Hải Dương.

- D©n tộc: Kinh

- Quốc tịch: Việt Nam

- Quª qu¸n: X· Đoµn Tïng - Thanh Miện - Hải Dương.

- Địa chỉ thường tró: Số 107B - Tuệ Tĩnh - Thµnh phố Hải Dương.

- Tr×nh độ văn hãa: 10/10

- Tr×nh độ chuyªn m«n: Kü sư chế tạo m¸y - Đại học B¸ch khoa Hµ Nội.

- Qu¸ tr×nh c«ng t¸c:

02/1989 - 9/2002: Nh©n viªn Kỹ thuật - Phßng Thiết kế kỹ thuật C«ng ty Cổ phần Chế Tạo Bơm Hải Dương

10/2002- 7/2003: Phã phßng Thiết kế kỹ thuật C«ng ty Cổ phần Chế Tạo Bơm Hải Dương.

8/2003 - 11/2006: Phã trưởng phßng Kinh doanh - C«ng ty CP Chế Tạo Bơm Hải Dương.

12/2006 - 4/2008: Phã trưởng phßng Thiết kế kỹ thuật - C«ng ty CP Chế Tạo Bơm Hải Dương.

5/2008 - 02/2011: Trưởng phßng Thiết kế kỹ thuật - C«ng ty CP Chế Tạo Bơm Hải Dương.

3/2011 - 06/2011: Trưởng phßng Kỹ thuật kiªm trợ lý Tổng gi¸m đốc - C«ng ty CP Chế Tạo Bơm Hải Dương.

7/2011 đến nay: Phã Tổng gi¸m đốc phô tr¸ch sản xuất - C«ng ty CP Chế Tạo Bơm Hải Dương.

- Tỷ lệ sở hữu cổ phần CTB tại ngày 21/02/2014: **5.000** CP = 0,18% Vốn điều lệ

 (N¨m ngµn cæ phÇn)

**2.1.4. Phã tæng gi¸m ®èc phô tr¸ch s¶n xuÊt ngµnh §óc.**

- Hä vµ tªn: **BÙI QUANG TUẤN**

- Giíi tÝnh: Nam

- Ngµy sinh: 10/07/1955

- N¬i sinh: X· NghÜa H­ng - HuyÖn Gia Léc - H¶i D­¬ng.

- D©n téc: Kinh

- Quèc tịch: ViÖt Nam

- Quª qu¸n: X· NghÜa H­ng - Gia Léc - H¶i D­¬ng.

- §Þa chØ th­êng tró: Số 04 - Phè B×nh Minh - Ph­êng Ph¹m Ngò L·o – Thµnh phè H¶i D­¬ng.

- Tr×nh ®é v¨n hãa: 10/10

- Tr×nh ®é chuyªn m«n: Kü s­ nÊu luyÖn kim lo¹i - §¹i häc b¸ch Khoa Hµ Néi.

- Qu¸ tr×nh c«ng t¸c:

02/1979 - 07/1997: Nh©n viªn kü thuËt - Ph©n x­ëng §óc- C«ng ty cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng.

08/1997- 06/2006: Phã qu¶n ®èc x­ëng §óc - C«ng ty cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng.

07/2006 - 02/2011: Qu¶n ®èc x­ëng §óc - C«ng ty cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng.

3/2011 - 05/2012: Gi¸m ®èc x­ëng §óc - C«ng ty cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng.

01/6/2012 ®Õn nay: Phã Tæng gi¸m ®èc phô tr¸ch ngµnh §óc - C«ng ty Cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng.

- Tỷ lệ sở hữu cổ phần CTB tại ngày 21/02/2014: **3.950** CP = 0,14% Vốn điều lệ

 (Ba ngµn chÝn tr¨m n¨m m­¬i cæ phÇn)

**2.1.5**. **Gi¸m ®èc tµi chÝnh kiªm KÕ to¸n tr­ëng.**

**-** Hä vµ tªn: **BÙI THỊ LỆ THỦY**

- Giíi tÝnh: N÷

- Ngµy th¸ng n¨m sinh: 18/12/1972 .

- N¬i sinh: X· Lai Vu - HuyÖn Kim Thµnh - TØnh H¶i D­¬ng.

- Quèc tÞch: ViÖt Nam.

- D©n téc : Kinh

- T«n gi¸o: Kh«ng.

- Quª qu¸n: X· Lai Vu - HuyÖn Kim Thµnh - TØnh H¶i D­¬ng

- §Þa chØ th­êng tró: Sè 02 N9 - Khu d©n c­ sè 5 - P. NguyÔn Tr·i - T.P H¶i D­¬ng.

- §Þa chØ t¹m tró: Sè 119 - Phè §øc Minh - P. Thanh B×nh - T.P H¶i D­¬ng.

- Tr×nh ®é v¨n hãa: 12/12.

- Tr×nh ®é chuyªn m«n: Cö nh©n kinh tÕ - Häc viÖn tµi chÝnh.

- Chøc vô hiÖn nay: Th­ ký Héi ®ång qu¶n trÞ, Gi¸m ®èc Tµi chÝnh kiªm kÕ to¸n tr­ëng C«ng ty

* Qu¸ tr×nh c«ng t¸c:

11/1994 - 6/1998: Nh©n viªn kÕ to¸n phßng TCKT Nhµ m¸y ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng

7/1998 - 03/2004: Phã phßng Tµi chÝnh kÕ to¸n C«ng ty ChÕ t¹o b¬m H¶i D­¬ng

4/2004 - 11/2007: Uû viªn H§QT, Phã Tr­ëng phßng, Tr­ëng phßng Tµi chÝnh kÕ to¸n C«ng ty.

11/2007 - 2/2011: KÕ to¸n tr­ëng C«ng ty.

3/2011 ®Õn nay: Gi¸m ®èc Tµi chÝnh kiªm kÕ to¸n tr­ëng C«ng ty.

- Tỷ lệ sở hữu cổ phần CTB tại ngày 21/02/2014: **23.734** CP = 0,86% Vốn điều lệ.

 (Hai m­¬i ba ngµn b¶y tr¨m ba m­¬i t­ cæ phÇn)

**2.2. Những thay đổi trong Ban điều hành.**

Trong n¨m 2013, Ban ®iÒu hµnh C«ng ty kh«ng cã sù thay ®æi, bæ sung.

**2.3. Sè l­îng c¸n bé c«ng nh©n viªn C«ng ty** vµ c¸c chÝnh s¸ch ®èi víi ng­êi lao ®éng.

- Sè l­îng c¸n bé c«ng nh©n viªn C«ng ty t¹i ngµy 31/12/2013: **342 ng­êi**.

Lao ®éng lµ c¸n bé qu¶n lý: 27 ng­êi.

Lao ®éng chuyªn m«n phôc vô: 116 ng­êi.

Lao ®éng trùc tiÕp: 197 ng­êi.

Chuyªn gia, t­ vÊn kü thuËt: 03 ng­êi.

* **C¸c chÝnh s¸ch ®èi víi nguêi lao ®éng.**

+ N©ng cao vµ cã chÝnh s¸ch ®µo t¹o l¹i, ®µo t¹o s©u cho ng­êi lao ®éng, ®Æc biÖt lµ lao ®éng cã ®¹o ®øc nghÒ nghiÖp, t©m huyÕt víi C«ng ty qua c¸c kho¸ ®¹o t¹o t¹i chç, t¹i c¸c trung t©m ®µo t¹i, qu¶n trÞ cã uy tÝn vµ chÊt l­îng.

+ Víi c¸c thî bËc cao, tay nghÒ tèt, cã chÝnh s¸ch, thï lao xøng ®¸ng ®Ó ng­êi lao ®éng yªn t©m lµm viÖc, cèng hiÕn cho C«ng ty vµ ®µo t¹o thÕ hÖ trÎ. Lao ®éng ®¹t danh hiÖu thî C¶ ngoµi c¸c chÝnh s¸ch ­u ®·i cèng hiÕn, cã phô cÊp hµng th¸ng ®éng viªn.

+ T¹o kh«ng gian tèt cho ng­êi lao ®éng lµm viÖc, t¹o m«i tr­êng lao ®éng ngµy cµng trong s¹ch, ®¶m b¶o an toµn vÖ sinh lao ®éng, b¶o hé lao ®éng tèt nhÊt cã thÓ cho ng­êi lao ®éng trong C«ng ty.

+ Tö cuèi n¨m 2012, C«ng ty ®· ¸p dông ph©n c«ng nhiÖm vô, tr¸ch nhiÖm c«ng viÖc tíi tõng vÞ trÝ lao ®éng, t¹o cho ng­êi lao ®éng quyÒn tù chñ, s¸ng t¹o vµ lµm viÖc tèt nhÊt hoµn thµnh nhiÖm vô cña m×nh víi hiÖu qu¶ vµ chÊt l­îng. V× thÕ hiÖu qu¶ c«ng viÖc mçi ng­êi lao ®éng trong n¨m 2013 lµ tèt h¬n, æn ®Þnh vµ tr¸ch nhiÖm h¬n.

- N¨m 2013, víi sù nç lùc cña Ban ®iÒu hµnh còng nh­ tËp thÓ ng­êi lao ®éng C«ng ty ®· ®­îc Tæng liªn ®oµn Lao ®éng ViÖt Nam tÆng th­ëng danh hiÖu C«ng ®oµn ®¹t danh hiÖu phong trµo toµn diÖn.

**3. T×nh h×nh thùc hiÖn c¸c dù ¸n.**

**3.1. C¸c kho¶n ®Çu t­ lín.**

N¨m 2013, C«ng ty tiÕp tôc triÓn khai chuÈn bÞ kÐ ho¹ch ®Çu t­ Giai ®o¹n II Dù ¸n “Nhµ m¸y ChÕ t¹o B¬m H¶i D­¬ng” theo tiÕn ®é ®· cam kÕt, dù kiÕn tr×nh §¹i héi ®ång th­êng niªn phª duyÖt kÕ ho¹ch ®Çu t­ n¨m 2014-2016 víi tæng kinh phÝ gÇn 60 tû ®ång lµm vèn ®èi øng cho dù ¸n khoa häc c«ng nghÖ.

**3.2. C¸c c«ng ty con, c«ng ty liªn kÕt:** Kh«ng cã.

**4. T×nh h×nh tµi chÝnh.**

**4.1. T×nh h×nh tµi chÝnh.**

*§¬n vÞ tÝnh: §ång VN*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ChØ tiªu** | **N¨m 2012** | **N¨m 2013** | **% t¨ng gi¶m** |
| 1. Tæng gi¸ trÞ tµi s¶n | 163.083.972.525 | 216.919.637.127 | 133,02 % |
| 2. Doanh thu thuÇn | 176.167.123.489 | 200.508.502.455 | 113,82 % |
| 3. Lîi nhuËn tõ ho¹t ®éng kinh doanh | 10.538.769.641 | 10.644.551.478 | 101,00 % |
| 4. Lîi nhuËn kh¸c | 6.425.211 | 882.068.036 | 13728,23% |
| 5. Lîi nhuËn tr­íc thuÕ | 10.545.194.852 | 11.526.619.514 | 109,31% |
| 6. Lîi nhuËn sau thuÕ | 7.848.246.138 | 8.541.723.180 | 108,84% |
| 7. Tû lÖ cæ tøc chi tr¶(%) | 17 | 20 | 117,65 % |

**4.2. C¸c chØ tiªu tµi chÝnh chñ yÕu**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ChØ tiªu** | **§V tÝnh** | **N¨m 2012** | **N¨m 2013** | **% t¨ng gi¶m** |
| 1. ChØ tiªu vÒ kh¶ n¨ng thanh to¸n |  |  |  |  |
| *+ HÖ sè thanh to¸n ng¾n h¹n**(TSLĐ/Nî ng¾n h¹n)* | *LÇn* | *0,99* | *1,23* | *124,18%* |
| *+ HÖ sè thanh to¸n nhanh**(TSL§ - Hµng tån kho)/Nî ng¨n h¹n.* | *LÇn* | *0,55* | *0,66* | *120,16 %* |
| 2. ChØ tiªu vÒ c¬ cÊu vèn |  |  |  |  |
| *+ HÖ sè Nî/ Tæng tµi s¶n* | *LÇn* | *0,70* | *0,73* | *104,29 %* |
| *+ HÖ sè Nî/ Vèn chñ së h÷u* | *LÇn* | *2,32* | *2,81* | *121,06 %* |
| 3. ChØ tiªu vÒ n¨ng lùc ho¹t ®éng |  |  |  |  |
| *+ Vßng quay hµng tån kho* *Gi¸ vèn hµng b¸n/Hµng tån kho b×nh qu©n* | *LÇn* | *3,29* | *2,56* | *77,93 %* |
| *+ Doanh thu thuÇn/ Tæng tµi s¶n* | *LÇn* | *1,08* | *0,92* | *85,19 %* |
| 4. ChØ tiªu vÒ kh¶ n¨ng sinh lêi |  |  |  |  |
| *+ HÖ sè lîi nhuËn sau thuÕ/ Doanh thu thuÇn* | *%* | *4,45* | *4,26* | *95,73* |
| *+ HÖ sè lîi nhuËn sau thuÕ/ Vèn chñ së h÷u* | *%* | *15,98* | *14,99* | *93,80* |
| *+ HÖ sè Lîi nhuËn sau thuÕ/ Tæng tµi s¶n* | *%* | *4,81* | *3,94* | *81,91* |
| *+ HÖ sè Lîi nhuËn tõ ho¹t ®éng kinh doanh/ Doanh thu thuÇn* | *%* | *5,98* | *5,31* | *88,8 %* |

**5. C¬ cÊu cæ ®«ng, thay ®æi vèn ®Çu t­ cña chñ së h÷u.**

**5.1. Cæ phÇn.**

 Lo¹i cæ phÇn: Cæ phÇn phæ th«ng

Tæng sè cæ phÇn l­u hµnh: **2.758.680, cæ phÇn**

Sè l­îng cæ phÇn chuyÓn nh­îng tù do: 2.758.680, cæ phÇn

Sè l­îng cæ phÇn bÞ h¹n chÕ quyÒn chuyÓn nh­îng: Kh«ng cã

**5.2. C¬ cÊu cæ ®«ng.**

 T¹i ngµy 21/02/2014, ngµy chèt danh s¸ch cæ ®«ng cã quyÒn tham dù §¹i héi ®ång cæ ®«ng th­êng niªn n¨m 2014 vµ t¹m øng cæ tøc b»ng tiÒn niªn ®é tµi chÝnh n¨m 2013, tæng sè cæ ®«ng cña C«ng ty lµ 487 cæ ®«ng. Cô thÓ nh­ sau:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Cæ ®«ng** | **Sè l­îng**(Cæ ®«ng) | **Sè cæ phÇn** **së h÷u (**Cæ phÇn**)** | **N¾m gi÷ % trªn tæng sè CP hiÖn cã** |
| 1. **Chia theo hinh thøc**
 | **487** | **2.758.680** |  |
| * Cæ ®«ng lµ tæ chøc
 | 14 | 1.912.174 | 69,31% |
| * Cæ ®«ng lµ c¸ nh©n
 | 473 | 846.506 | 30,69 % |
| 1. **Chia theo l·nh thæ**
 | **487** | **2.758.680** |  |
| * Cæ ®«ng trong n­íc
 | 445 | 2.653.680 | 96,19 % |
| * Cæ ®«ng n­íc ngoµi
 | 42 | 105.000 | 3,81 % |
| 1. **Chia theo tû lÖ së h÷u**
 | **492** | **2.758.680** |  |
| * Cæ ®«ng së h÷u trªn 5% CP
 | 01 | 1.793.758 | 65,02 % |
| * Cæ ®«ng së h÷u d­íi 5% CP
 | 486 | 961.922 | 34,98 %  |

 Theo th«ng b¸o sè 220/TB§VN-TCKT ngµy 29/5/2013 cña Tæng c«ng ty cæ phÇn ThiÕt bÞ ®iÖn ViÖt Nam, kÓ tõ ngµy 27/5/2013, Tæng c«ng ty cæ phÇn thiÕt bÞ ®iÖn VIÖt nam chÝnh thøc trë thµnh cæ ®«ng lín cña C«ng ty, së h÷u 1.793.758, cæ phÇn n¾m gi÷ 65,02% vèn ®iÒu lÖ C«ng ty,

**5.3. T×nh h×nh thay ®æi vèn ®Çu t­ cña chñ së h÷u:** Kh«ng cã

**5.4. Giao dÞch cæ phiÕu quü.** Kh«ng cã

**5.5. C¸c chøng kho¸n kh¸c.** Kh«ng cã

**III. B¸o c¸o vµ ®¸nh gi¸ cña Ban gi¸m ®èc.**

1. **§¸nh gi¸ kÕt qu¶ ho¹t ®éng s¶n xuÊt kinh doanh.**

Năm 2013, Công ty đã hoàn thành kế hoạch sản xuất kinh doanh của Đại hội đồng cổ đông thường niên giao phó trong điều kiện vô cùng khó khăn của nền kinh tế nước nhà và điều kiện eo hẹp nguồn tài chính của Công ty sau việc hoàn tất đầu tư Giai đoạn I của dự án xây dựng nhà máy sản xuất mới, vì thế ít nhiều ảnh hưởng đến hiệu quả sản xuất kinh doanh cũng như tỷ suất lợi nhuận mang lại từ nguồn vốn đầu tư của các cổ đông thấp đi so với các kỳ kinh doanh khác.

Tuy nhiên, kế hoạch sản xuất kinh doanh vẫn thành công vượt mức và kết quả mang lại đáng vui mừng nhất là Dự án khoa học công nghệ “Nghiên cứu, thiết kế, hoàn thiện dây chuyền công nghệ, chế tạo bơm đặc thù và bơm công suất lớn phục vụ nhu cầu trong nước và xuất khẩu” với 04 đề tài cụ thể, tổng kinh phí thực hiện dự án là: 93,18 tỷ đồng, trong đó có sự hỗ trợ một phần kinh phí của Nhà nước, thời gian thực hiện dự án từ tháng 01/2013 đến hết tháng 12/2016. Đây thật sự là cơ hội phát triển, hoàn thiện Công ty cả về trình độ công nghệ, cũng như trang thiết bị cho dây chuyền sản xuất, thử nghiệm cho sản phẩm của Công ty.

1. **T×nh h×nh tµi chÝnh.**

Năm 2013 là một năm nguồn tài chính của Công ty luôn trong tình trạng căng thẳng, thiếu thốn. Sau khi hoàn tất đầu tư Giai đoạn I, toàn bộ nguồn vốn lưu động, nhàn rỗi được tối đa huy động sử dụng do nguồn vốn phát hành năm 2011cho công tác đầu tư mới đáp ứng được 30% kinh phí đầu tư.

Nắm bắt thực trạng khó khăn, Hội đồng quản trị Công ty đã sâu sát chỉ đạo, kêu gọi sự ủng hộ từ Tổng công ty đến các đơn vị thành viên trong Tổng công ty, tận dụng nguồn vốn nhàn rỗi từ mọi nơi, mọi chỗ, kể cả của người lao động trong Công ty, cùng với việc chặt chẽ quản lý dòng tiền, vì thế đã tiết kiệm tối đa các chi phí đi vay và các chi phí tài chính trong sản xuất kinh doanh năm 2013 trong khi vẫn đảm bảo đù và kịp thời nguồn vốn cho hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.

Năm 2013, Hội đồng quản trị công ty cũng đã đồng ý cho Tổng giám đốc ký Hợp đồng tín dụng với 03 Ngân hàng, các Hợp đồng tín dụng cơ bản sử dụng tình hình tài chính A+ của Công ty được xếp hạng và chọn lọc tại các Ngân hàng làm tín chấp thực hiện. Vì thế cũng là điều kiện tốt để hạ thấp lãi suất tiền vay, (Tại thời điểm ngày 31/12/2013, lãi suất huy động vốn vay cao nhất của Công ty là 9%, đây là mức lãi suất ưu đãi huy động vốn của người lao động trong Công ty).

Vào thời điểm ngày 31/12/2013, tất cả các khoản nợ đến hạn của khách hàng đều được thanh toán, cổ tức theo kế hoạch năm 2013 đã được chuẩn bị đủ nguồn để thanh toán cho các cổ đông vào ngày 10/3/2014, người lao động cũng được đảm bảo thu nhập ổn định, có tăng trưởng, các khoản bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, thất nghiệp của người lao động luôn được ưu tiên hàng đầu, các khoản thuế Nhà nước tại 3 tỉnh thành nơi Công ty và 02 chi nhánh hoạt động đều không chậm một ngày so với Luật định.

Kết thúc năm tài chính, vào ngày 01/3/2014 cơ quan kiểm toán độc lập báo cáo tài chính năm 2013 của Công ty cũng đã xác nhận và đưa ra ý kiến của kiểm toán viên độc lập cho tình hình tài chính lành mạnh của Công ty (Có báo cáo đính kèm)

1. **Nh÷ng c¶i tiÕn vÒ c¬ cÊu tæ chøc, chÝnh s¸ch qu¶n lý.**

Năm 2013, Công ty đã hoàn thiện hơn cơ cấu quản lý theo nhiệm vụ, chức năng, quyền hạn của từng bộ phận công việc cụ thể. Qua đó; mỗi vị trí đã tự chủ, sáng tạo làm tốt nhiệm vụ của mình, khắc phục tính ỷ lại dây chuyền, đùn đẩy trách nhiệm…

Chính sách con người tiếp tục được đặt lên hàng đầu, từ khâu tuyển chọn, đào tạo, bồi dưỡng đến các chính sách đãi ngộ… cơ bản Công ty đã có đội ngũ lao động thực sự tâm huyết, có ý thức, trách nhiệm trong công việc, có mong muốn cho sự thành đạt, phát triển của Công ty.

1. **KÕ ho¹ch ph¸t triÓn trong t­¬ng lai**

Ban giám đốc Công ty đã lập kế hoạch trong tương lai phải đạt mục tiêu:

 Công ty tiếp tục đào tạo nguồn lực, từng bước đầu tư và phát triển công tác khoa học công nghệ để trở thành đơn vị sản xuất bơm và thiết bị thuỷ khí hàng đầu khu vực. Đến năm 2020 Công ty đạt doanh thu 400 tỷ, sản phẩm của Công ty là sản phẩm mang dấu ấn thương hiệu Việt, là **Sự lựa chọn đúng đắn** cho mỗi khách hàng sử dụng sản phẩm và dịch vụ của Công ty.

Để thực hiện được kế hoạch đã đặt ra, riêng năm 2014, Ban giám đốc yêu cầu:

- Tiếp tục củng cố tổ chức nhân sự Công ty theo hướng phân quyền và tự chịu trách nhiệm trong từng lĩnh vực, công việc, sử dụng công nghệ thông tin vào công tác quản trị nội bộ, giảm thiểu các thủ tục hành chính, nâng cao chất lượng công việc và hiệu quả điều hành.

- Triển khai thực hiện sản xuất kinh doanh đúng kế hoạch, trình tự quản lý hệ thống ISO, đảm bảo khoa học và hiệu quả từng phần điều hành từ khâu nhỏ nhất.

- Tiếp tục rà soát, hoàn thiện quy chế trả lương để đảm bảo tính công bằng, tận tâm của mỗi cán bộ công nhân viên khi đến Công ty làm việc, thu hút người giỏi, khích lệ người tài với sự nghiệp của Công ty.

- Tiếp tục hoàn thiện công tác đầu tư chiều sâu ở lĩnh vực gia công cơ nhằm tăng năng suất, chất lượng, khai thác hiệu quả đầu tư.

- Song hành với sản xuất, việc triển khai dự án khoa học công nghệ đã cam kết là nhiệm vụ chính và trọng tâm của năm 2014.

- Đẩy mạnh công tác KHCN, kết hợp với các nhiệm vụ thực hiện Dự án khoa học công nghệ, coi đây là nhiệm vụ then chốt trong kế hoạch 3 năm tới, làm bản lề để Công ty thành cơ sở cơ khí và tự động hoá ở mức khá. Từ đó tăng năng suất lao động, tạo điều kiện tăng thu nhập cho người lao động và tăng lợi ích của cổ đông.

1. **Gi¶i tr×nh cña Ban gi¸m ®èc víi ý kiÕn lo¹i trõ cña kiÓm to¸n:** Kh«ng cã.

**IV. §¸nh gi¸ cña Héi ®ång qu¶n trÞ vÒ ho¹t ®éng cña C«ng ty.**

1. **§¸nh gi¸ cña Héi ®éng qu¶n trÞ vÒ c¸c mÆt ho¹t ®éng cña C«ng ty.**

**+ Công tác điều hành.**

Năm 2013, Ban giám đốc đã được hoàn thiện về nhân sự và hoạt động đồng bộ, toàn diện, có hiệu quả.

Các thành viên trong Ban điều hành đã hoạt động theo đúng chức năng, nhiệm vụ được phân công, do đó hiệu quả hoạt động của Ban điều hành năm 2013 được thể hiện rất rõ rang qua kết quả sản xuất kinh doanh và các kết quả.

**+ Công tác tổ chức - nhân lực.**

Trong năm 2013, Công ty không có nhiều sự xáo trộn về tổ chức và nhân lực, đã bắt đầu có kế hoạch xây dựng lực lượng kế cận, đây là điểm mới Ban điều hành cần làm tốt và có kế hoạch cụ thể hơn, con người cụ thể, công việc cụ thể hơn.

**+ Công tác thị trường và bán hàng**

- Năm 2013, Công ty đã làm tốt hơn công tác thị trường, sản phẩm mới có cải tiến về kết cấu đã được thị trường tiếp nhận và sử dụng, các thị trường thuộc ngành hàng công nghiệp chế tạo, khai khoáng, chế biến được khẳng định, các thị trường khó tính và đòi hỏi kỹ thuật cao như cấp thoát nước, công nghiệp mía đường, xi măng ban đầu có kết quả khá tốt.

- Công tác thị trường vẫn được đẩy mạnh theo các lĩnh vực truyền thống và tiềm năng. Đặc biệt Công ty đã khai thác rất tốt bơm công nghiệp trong ngành khai khoáng. Trong năm 2013, doanh thu từ ngành khai khoáng đã chiếm gần 15% thị phần doanh thu sản phẩm và dịch vụ của Công ty.

Để đảm bảo sự ổn định lâu dài của mỗi thị trường, Công ty cần nghiêm túc đánh giá từng dòng sản phẩm cho từng thị trường, để tính tuổi thọ của mỗi dòng sản phẩm và tính cả sản phẩm thay thế cho thị trường đó phù hợp hơn, đáp ứng hơn. Có như thế mới đảm bảo được mốc thị trường luôn phát triển và không bị co hẹp, khoanh vùng.

**+ Công tác khoa học kỹ thuật và sản phẩm mới.**

- Công ty đã và đang rất coi trọng, quan tâm tới công tác này. Năm 2013, bước đầu đã trang bị được một số thiết bị cũng như đã khẳng định được thế mạnh sản phẩm, dịch vụ và kỹ thuật. Năm 2014 công ty tiếp tục dần từng bước và tranh thủ tính thời điểm cũng như thời gian để thay đổi sự thiếu hụt này bằng việc tăng cường công tác khoa học kỹ thuật, công nghệ và tính hợp lý.

- Lực lượng kỹ thuật trong năm được bổ sung đúng mức, tăng cường về số lượng, củng cố về tổ chức, vì thế công tác kỹ thuật năm 2013 đã đáp ứng tốt hơn, theo kịp sản xuất trong điều kiện ngày càng đòi hỏi cao về trình độ cũng như tiến độ sản xuất.

- Năm 2014, Công ty sẽ phải đầu tư công tác khoa học kỹ thuật rất tập trung triển khai dự án có 04 đề tài cấp Nhà nước đã Bộ công thương, Bộ khoa học công nghệ phê duyệt, ký Hợp đồng thực hiện, hy vọng sau hoàn tất dự án này sẽ đem lại nguồn lực lớn trên mọi phương diện, tạo điều kiện cho Công ty có đủ nguồn lực để đổi mới nhanh và mạnh mẽ về công nghệ và năng lực sản xuất.

**+ Việc làm và đời sống của Cán bộ công nhân viên.**

 Năm 2013 là năm khó khăn của nền kinh tế, tuy nhiên các xưởng đều đủ việc làm, một số công đoạn phải thêm giờ, đây là sự cố gắng rất lớn trong tìm kiếm việc làm và công tác thị trường của khối kinh doanh và Ban điều hành. Đây là hạnh phúc của người lao động trong Công ty.

 Đời sống CB CNV được cải thiện qua các thực tế:

 + Thu nhập tăng 9,6% so với năm 2012.

 + Việc làm luôn đầy đủ.

 + Công ty có chủ trương xuyên suốt là không ngừng nâng cao điều kiện làm việc và thu nhập hợp lý cho người lao động.

 + Tại Hội nghị người lao động Công ty tổ chức tháng 4/2013, trong thỏa ước lao động tập thể, “Quỹ người lao động HPMC” được thống nhất thành lập, nguồn trích từ tiền lương thực tế của người lao động trong năm, mức trích tối đa 2% tổng quỹ lương. Mục đích của Quỹ là dành một phần nhỏ cho người lao động đủ điều kiện về hưu, chi kỷ niệm chương cho người lao động có thời gian công tác tại Công ty từ 20 năm trở lên với các mốc 20,25,30,35,40 năm cống hiến tại Công ty.

 Với những chính sách mang tính thực tế, gần gũi và gắn liền với quyền lợi, lợi ích của mỗi người lao động làm việc ở Công ty, được sự ủng hộ, tán thành của 100% cán bộ công nhân viên, sự chấp thuận và đồng ý của Hội đồng quản trị cũng như những ghi nhận của cán bộ, công nhân viên đã nghỉ chế độ thực sự là những điểm mới, đáng trân trọng mà không phải doanh nghiệp, đơn vị nào cũng làm được đối với người lao động.

 **Kết luận:**

 Mặc dù năm 2013 là năm rất khó khăn, song nhờ sự đoàn kết và năng động của Ban điều hành cùng toàn thể người lao động, Công ty đã hoàn thành các nhiệm vụ sản xuất kinh doanh, đầu tư và các hoạt động khác của Công ty. Trong năm các hoạt động của Công ty khá đồng bộ và toàn diện. Hội đồng quản trị Công ty hài lòng với của bức tranh toàn cảnh của Công ty.

1. **§¸nh gi¸ cña Héi ®éng qu¶n trÞ vÒ ho¹t ®éng cña Ban gi¸m ®èc.**

- Hoạt động đúng thẩm quyền và có hiệu quả.

- Các thành viên của Ban giám đốc có trách nhiệm, tuân thủ Luật và các quy định tại Điều lệ, quản trị nội bộ của Công ty.

1. **C¸c kÕ ho¹ch, ®Þnh h­íng cña Héi ®ång qu¶n trÞ.**

**\* Định hướng.**

- Đồng bộ hơn bộ máy tổ chức và quản lý tại Công ty.

- Đầu tư theo đúng lộ trình cam kết của Dự án “Nhà máy Chế Tạo Bơm hải Dương” nhằm tạo được một công ty đủ mạnh về lực, tốt về chất, nhanh chóng trở thành trung tâm thuỷ khí lớn nhất, hang đầu Việt Nam và các nước Đông Nam Á.

- Tạo doanh thu sản xuất công nghiệp 400 tỷ đồng vào năm 2020.

**\* Kế hoạch thực hiện.**

- Tiếp tục chương trình và kế hoạch đào tạo nguồn nhân lực trẻ kế cận rộng và sâu từ Ban giám đốc xuống tới lãnh đạo các đơn vị.

- Triển khai thực hiện thành công dự án khoa học, đảm bảo đúng tiến độ, các sản phẩm của Dự án phải đảm bảo cả về chất lượng và số lượng.

- Triển khai các hạng mục đầu tư, ưu tiên đầu tư đối ứng của Dự án khoa học.

**V. Qu¶n trÞ C¤ng ty.**

**1. Héi ®ång qu¶n trÞ**

**a/ Thµnh viªn vµ c¬ cÊu Héi ®ång qu¶n trÞ.**

- Hội đồng quản trị Công ty bao gồm các ông có tên sau đây.

1. Ông Phạm Mạnh Hà - Tổng giám đốc Công ty Cổ phần Chế Tạo Điện cơ Hà Nội.

 2. Ông Nguyễn Trọng Nam - Tổng giám đốc Công ty CP Chế Tạo Bơm Hải Dương.

3. Ông Nguyễn Đức Cách - Phó tổng giám đốc Công ty CP Chế Tạo Bơm Hải Dương.

4. Ông Phạm Tuấn Anh - Giám đốc tài chính - Tổng công ty CP thiết bị Điện Việt Nam.

5. Ông Ngô Văn Mẫn - Trưởng phòng kỹ thật - Công ty Cổ phần Chế Tạo Điện cơ Hà Nội.

- Chủ tịch Hội đồng quản tri Công ty - Ông phạm Mạnh Hà.

- Hội đồng quản trị Công ty bao gồm 03 thành viên độc lập - không điều hành tại Công ty, là những thành viên:

1. Ông Phạm Mạnh Hà - Tổng giám đốc Công ty Cổ phần Chế Tạo Điện cơ Hà Nội.

2. Ông Phạm Tuấn Anh - Giám đốc tài chính - Tổng công ty CP thiết bị Điện Việt Nam.

3. Ông Ngô Văn Mẫn - Trưởng phòng kỹ thật - Công ty Cổ phần Chế Tạo Điện cơ Hà Nội.

- Các ông bà uỷ viên hội đồng quản trị hoạt động theo Luật định và Điều lệ Công ty, chịu trách nhiệm với phần vốn được uỷ quyền biểu quyết.

**b/ C¸c tiÓu ban thuéc héi ®ång qu¶n trÞ:** (Kh«ng cã)

**c/ Ho¹t ®éng cña Héi ®ång qu¶n trÞ.**

- Hội đồng quản trị Công ty đã thực hiện nhiệm vụ thay mặt Đại hội đồng cổ đông giám sát, định hướng cho Ban giám đốc công ty hoạt động đúng có hiệu quả trong tình hình kinh tế hiện gặp rất nhiều khó khăn và điều kiện hoạt động kiêm nhiệm.

- Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc: Thực hiện tốt chức năng quản lý và giám sát, đảm bảo Ban giám đốc hoạt động đúng định hướng, hoàn thành kế hoạch của năm tài chính 2013 do Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013 phê duyệt.

- Trong n¨m Héi ®ång qu¶n trÞ ®· häp 05 phiªn tËp trung, ®ång thêi th¶o luËn, héi ý qua trao ®æi ®Ó ra 08 NghÞ quyÕt chØ ®¹o, ®ång ý cho c¸c ho¹t ®éng cña C«ng ty trong s¶n xuÊt kinh doanh vµ ®Çu t­ thuéc thÈm quyÒn cña Héi ®ång qu¶n trÞ.

**d/ Ho¹t ®éng cña thµnh viªn Héi ®ång qu¶n trÞ ®éc lËp kh«ng ®iÒu hµnh:**

§óng quy ®Þnh theo Luật định t¹i §iÒu lÖ C«ng ty.

Ho¹t ®éng chØ ®¹o ®Þnh h­íng th«ng qua c¸c cuéc häp, ra c¸c nghÞ quyÕt cña Héi ®ång qu¶n trÞ ®iÒu hµnh mät ho¹t ®éng cña C«ng ty.

C¸c thµnh viªn Héi ®ång qu¶n trÞ ®éc lËp kh«ng ®iÒu hµnh ho¹t ®éng tu©n thñ theo ph©n c«ng nhiÖm vô t¹i quy chÕ ho¹t ®éng cña Héi ®ång qu¶n trÞ th«ng qua ngµy 02/4/2012 vµ theo chuyªn m«n, chuyªn ngµnh hiÓu biÕt, qu¶n lý cña tõng thµnh viªn.

**e/ Ho¹t ®éng cña c¸c tiÓu ban Héi ®ång qu¶n trÞ trong n¨m**. Kh«ng cã.

**f/ Danh s¸ch c¸c thµnh viªn Héi ®ång qu¶n tr**Þ cã chøng chØ ®µo t¹o vÒ qu¶n trÞ C«ng ty.

- Danh s¸ch c¸c thµnh viªn Héi ®ång qu¶n trÞ cã chøng chØ ®µo t¹o vÒ qu¶n trÞ C«ng ty.

1. Ông Phạm Mạnh Hà

 2. Ông Nguyễn Trọng Nam

3. Ông Nguyễn Đức Cách

4. Ông Phạm Tuấn Anh

5. Ông Ngô Văn Mẫn

**2. Ban kiÓm so¸t.**

**a/ Thµnh viªn vµ c¬ cÊu cña Ban kiÓm so¸t:**

Ban kiÓm so¸t niªn kho¸ 2012-2017, gåm 03 thµnh viªn ®­îc bÇu t¹i §¹i héi ®ång cæ ®«ng th­êng niªn n¨m 2012 gåm:

1. Bà Nguyễn Thị Thanh Yến - Phó Trưởng phòng tài chính kế toán Công ty Cổ phần

Chế Tạo Điện cơ Hà Nội.

2. Bà Dương Việt Nga - Phó Trưởng phòng tài chính kế toán Công ty Cổ phần Chế Tạo Điện cơ Hà Nội.

3. Bà Nguyễn Thanh Thuỷ - Cử nhân kinh tế phòng Kế hoạch - Công ty Cổ

phần Chế Tạo Bơm Hải Dương

**b/ Ho¹t ®éng cña Ban kiÓm so¸t.**

Ban Kiểm soát đã tiến hành hoạt động kiểm tra, giám sát việc tuân thủ các quy định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty, Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013 trong việc quản lý, điều hành toàn bộ hoạt động kinh doanh của Công ty, cụ thể:

- Xem xét tính phù hợp các Quyết định của Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc trong công tác quản lý. Kiểm soát trình tự, thủ tục ban hành các văn bản của Công ty, phù hợp với quy định của Pháp luật và Điều lệ Công ty,

- Kiểm tra, đánh giá các quy trình trọng yếu của Công ty nhằm phát hiện những rủi ro tiềm tàng hoặc những thiếu sót, từ đó đề xuất những kiến nghị và giải pháp phù hợp,

- Kiểm tra, giám sát các Báo cáo Tài chính hàng quý, năm nhằm đánh giá tính hợp lý của số liệu tài chính, đồng thời kiến nghị với Hội đồng quản trị Công ty một số công việc nhằm quản lý và nâng cao hiệu quả sử dụng đồng vốn của cổ đông.

- Giám sát việc thực thi pháp luật của Công ty.

**3. C¸c giao dÞch, thï lao vµ c¸c kho¶n lîi Ých** cña Héi ®ång qu¶n trÞ, Ban kiÓm so¸t vµ Ban gi¸m ®èc C«ng ty.

**a/ L­¬ng, th­ëng, thï lao vµ c¸c kho¶n lîi Ých.**

* Thï lao Héi ®ång qu¶n trÞ, Ban kiÓm so¸t trong n¨m ®­îc phª duyÖt: 180.000.000, ®.
* Lîi Ých kh¸c cña Ban ®iÒu hµnh: Héi ®ång qu¶n trÞ vµ Ban gi¸m ®èc C«ng ty. Quü th­ëng ®iÒu hµnh ®­îc phª duyÖt kÕ ho¹ch n¨m 2013: 400.000.000, ®ång
* Thu nhËp Ban gi¸m ®èc trong n¨m 2013: 1.357.345.600, ®ång

**b/ Giao dịch của cổ đông nội bộ.**

b.1. Ông Nguyễn Trọng Nam - Uỷ viên Hội đồng quản trị - Tổng giám đốc đăng ký mua 7.000, cổ phiếu CTB của Công ty.

Thời gian: Giao dịch từ 14/01/2013 đến hết 18/01/2013

Hình thức: Đặt lệnh trực tiếp

Kết quả: Cổ phần giao dịch thành công: 7.000 cổ phần

b.2. Bà Bùi Thị Lệ Thuỷ - Chức vụ Giám đốc tài chính - Kế toán trưởng - Thư ký Công ty đăng ký mua 8.000 cổ phần phổ thông của Công ty.

Thời gian: Giao dịch từ 05/3/2013 đến hết 11/3/2013.

Hình thức: Đặt lệnh trực tiếp

Kết quả: Cổ phần giao dịch thành công: 8.000 cổ phần

**c/ Hîp ®ång hoÆc giao dÞch víi cæ ®«ng néi bé**

+ Giao dịch với cổ đông nắm cổ phần chi phối: Không có.

+ Giao dịch với đơn vị cùng Công ty mẹ

\* Mua hàng của Công ty cổ phần Chế Tạo Điện cơ Hà Nội: 26.249.886.727, đồng

\* Bán hàng cho Công ty Cổ phần Chế Tạo điện cơ Hà Nội: 9.443.310.147, đồng

**d/ ViÖc thùc hiÖn c¸c quy ®Þnh vÒ qu¶n trÞ C«ng ty.** Đúng guyên tắc và quy định.

**VI. b¸o c¸o tµi chÝnh.**

**§¬n vÞ kiÓm to¸n: C«ng ty TNHH h·ng kiÓm to¸n AASC.**

§Þa chØ: Sè 01 - Lª Phông HiÓu - Hoµn KiÕm - Hµ Néi

1. **ý kiÕn kiÓm to¸n.**

**ý kiÕn kiÓm to¸n viªn vÒ B¸o c¸o tµi chÝnh n¨m 2013 cña C«ng ty:**

Theo ý kiÕn cña chóng t«i, B¸o c¸o tµi chÝnh ®· ph¶n ¶nh trung thùc vµ hîp lý trªn c¸c khÝa c¹nh träng yÕu t×nh h×nh tµi chÝnh cña C«ng ty Cæ phÇn ChÕ T¹o B¬m H¶i D­¬ng t¹i ngµy 31 th¸ng 12 n¨m 2013, còng nh­ kÕt qu¶ ho¹t ®éng kinh doanh vµ c¸c luång l­u chuyÓn tiÒn tÖ trong n¨m tµi chÝnh kÕt thóc ngµy 31 th¸ng 12 n¨m 2013, phï hîp víi ChuÈn mùc vµ ChÕ ®é kÕ to¸n ViÖt Nam hiÖn hµnh vµ c¸c quy ®Þnh ph¸p lý cã liªn quan.

1. **B¸o c¸o tµi chÝnh ®­îc kiÓm to¸n.** §Ýnh kÌm,

|  |  |
| --- | --- |
| **N¬i nhËn:*** *Uû ban chøng kho¸n NN*
* *Së giao dÞch CK Hµ Néi*
* *C¸c thµnh viªn H§QT*
* *L­u Th­ ký C«ng ty, TCHC*
 | **ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP CỦA DOANH NGHIỆP****TỔNG GIÁM ĐỐC****Nguyễn Trọng Nam** |